

Poz. Rejestru.....  
Register entry

.....  
miejscowość (place), data (date)

## UPOWAŻNIENIE / AUTHORIZATION

do działania w formie przedstawicielstwa **1. bezpośredniego, 2. pośredniego\***  
to act as **direct /indirect representative\***

Upoważniam / I hereby authorize  
**Transkom-Polska Sp. Z o.o.**  
**Ul. Al. Solidarności 19**  
**21-500 Biała Podlaska**

**REGON /Reg. No 363669472**

**NIP/VAT No 537-263-25-90**

„bez względu na rotacje kadrowe „regardless of the personnel turnover „

do podejmowania na rzecz: *To act on behalf of:*

.....  
.....  
**NIP\VIES VAT**

.....  
.....  
**REGON**

.....  
**EORI**

.....  
**e-mail to EAD/EX/IE-599/TDT**

następujących czynności związanych z dokonywaniem obrotu towarowego z zagranicą:

*In respect of the following procedures regarding commercial exchange with foreign countries:*

1. przygotowanie niezbędnych dokumentów i dokonywanie zgłoszenia celnego,
2. badania towarów i pobierania próbek przed dokonaniem zgłoszenia celnego
3. uiszczanie należności celnych i podatkowych,
4. podejmowanie towarów po ich zwolnieniu,
5. składanie zabezpieczenia kwoty wynikającej z długu celnego,
6. wnoszenie odwołań i podejmowanie wszelkich czynności w postępowaniu przed organami celnymi, w tym także w sprawach podatkowych,
7. do rejestracji/aktualizacji danych w systemie PDR, SISC
8. wystawianie faktur VAT bez naszego podpisu.

1. to prepare necessary documents and to execute customs notification,
2. cargo supervision before making customs entry
3. to pay customs and tax duties,
4. to pick up goods on their release,
5. to place security on customs debt amounts,
6. to submit appeals and act In proceedings before customs authorities, including tax cases,
7. in data registration/ update in PDR, SISC system
8. issuing VAT invoices w/o our signature.

Podstawa prawna / *Legal basis:* :

**art. 18 i art. 19 : Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego Unijny Kodeks Celny**  
**Pursuant to art. 18 and 19 : European Parliament and Council Resolution (EU) no. 952/2013 of 9.10.2013., establishing Community Customs Code**

**Jednocześnie wyrażam zgodę / nie wyrażam zgody\* na udzielenie dalszego upoważnienia stosownie do**  
**art. 77 Prawa Celnego (Dziennik Ustaw Nr 68/2004 poz. 622)**

**At the same time I agree / do not agree\* to grant further authorization pursuant to Art.77 of Customs Code.**

Niniejsze upoważnienie ma charakter\*:

*This authorization is\*:*

- stały / *permanent*
- terminowy / *temporary till* .....
- jednorazowy / *occasional*

Potwierdzenie przyjęcia upoważnienia:

*I confirm the acceptance of the Authorization*

.....  
(pieczęć i czytelny podpis upoważniającego, zgodnie ze sposobem reprezentacji firmy)  
(*seal and full name of the person granting authorization, as per manner of company representation*)

.....  
(data i podpis agenta celnego działającego w imieniu agencji celnej)

(*date and signature of customs agent on behalf of Customs Agency*) \***Niepotrzebne skreślić / cross out the unwanted option**

## Company data form / Formularz danych o Firmie

.....  
name of the company, address  
(nazwa firmy, adres)

.....  
correspondence address  
( adres do korespondencji )

.....  
.....  
.....

.....  
.....

.....  
**VIES VAT / NIP**

.....  
**tel/fax**

.....  
**TIN**

.....  
**e-mail**

.....  
**EORI**

.....  
Name and surname of the person responsible for export / import issues plus telephone  
Imię i Nazwisko osoby odpowiedzialnej za sprawy ex portowe / importowe plus tel.